ISSN 1605-2404

中華民國
太平洋企業論壇簡訊

8 月號
2009年8月出刊

發 行 所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會　　創刊日期：民國八十五年一月
發 行 人：辜濂松　　總 編 輯：洪德生　　主編：江啓臣　　執行編輯：黃國治
地　　址：台北市德惠街 16-8 號 7 樓　　電話：(02) 2586-5000　　傳真：(02) 2594-6528
PECC 網址：http://www.pecc.org　　CTPECC 網址：http://www.ctpecc.org.tw/

國內郵資已付

本月焦點

韓國與印度CEPA對台灣的意涵

■ 江啓臣

歷經3年6個月的談判，韓國和印度8月7日簽定《全面經濟夥伴關係協定》(Comprehensive Economic Partnership Agreement, CEPA)，實質上就是韓國與印度的自由貿易協定（FTA），是韓國繼上月中旬與歐盟完成FTA談判後在全球FTA戰略布局上另一重大進展，韓印CEPA也是繼智利、新加坡、歐洲自由貿易聯盟（瑞士、挪威、冰島、列支敦斯登）、東協、美國之後韓國簽署的第六個FTA。就市場開放的內容而言，短期上韓印CEPA並不會立即帶給韓國很大的經濟利益，主要原因在於目前韓國對印度之貿易仍相當有限，且在簽訂的CEPA中，印度預計在8~10年內對85%的韓

（接下頁）

本期重要內容

◎ 韓國與印度CEPA對台灣的意涵
◎ 國際經濟現況分析
◎ 中國對外能源戰略探討
◎ 日本的「食物教育」

國商品給予減免關稅的待遇。此與承諾平均5年內對93%至99%的商品減免關稅的韓美FTA以及韓歐FTA相比，印度開放市場的程度相對低、速度相對慢。但是中長期而言，韓印CEPA特別是對台灣而言具有以下重要意涵：

首先，在此波金融海嘯與經濟危機的衝擊下，各國急於設立貿易障礙的同時，韓國反而逆勢而為持續金融風暴前的FTA戰略布局，積極推動貿易自由化。如今，不論是韓印CEPA的簽訂或是韓歐FTA基本協定的達成，無異是對韓國注入經濟強心劑，也證明此波經濟危機並無礙FTA的蔓延，甚至加速其擴散。這對於對外洽簽FTA不利的台灣而言，恐怕不能以平常心態視之。

其次，在金磚四國（BRICs）有望成為今後數十年引領世界經濟成長動力來源的情勢下，韓印CEPA代表韓國已先攻佔首個金磚四國，也再度證明韓國與貿易大國（包括美國、歐盟）談判的實力與經驗。這對與韓國出口相似度高達八成的台灣而言，兩岸經濟合作架構協定（ECFA）的成敗似乎成為台灣能否攻佔第一塊金磚的關鍵，也是對台灣與經貿大國談判能力之檢驗，相信各國都在看。而韓印CEPA並非表示韓國僅想攻佔印度，韓國絕不致放棄與朝鮮半島接壤的另一塊金磚，與中國簽訂FTA恐怕只是遲早的問題。所以，如何在攻佔中國市場後能繼續挺進其他金磚市場，台灣現在必須有所準備與布局。

更重要的是，韓印CEPA再次點出印度的潛力與重要性，印度人口近12億，僅次於中國，其近年平均經濟成長率為8%上下，按購買力換算的GDP為3.3兆美元，是繼美國、中國、日本之後的世界第四大市場。而且，印度是金磚四國中目前唯一與歐盟、日本已經在進行FTA談判的國家，甚至美國與中國也都對與印度洽簽FTA表達高度興趣，可見印度受重視之程度，而韓國在此顯然已占了先機。當然，韓印CEPA也顯示開拓印度市場不能只注重眼前，更應立足於中長期效應。韓國政府把目前出口低迷的柴油發動機、火車頭、電梯等包括在零關稅項目就是著眼10年後的長期布局。是以，從長遠的角度思考，台灣的政府與企業是否也應該對此南亞巨象有更多的關注與具體之布局策略。

（本文作者為台經院國際處處長）

國際經濟

國際經濟現況分析

■ 邱達生/孫明德

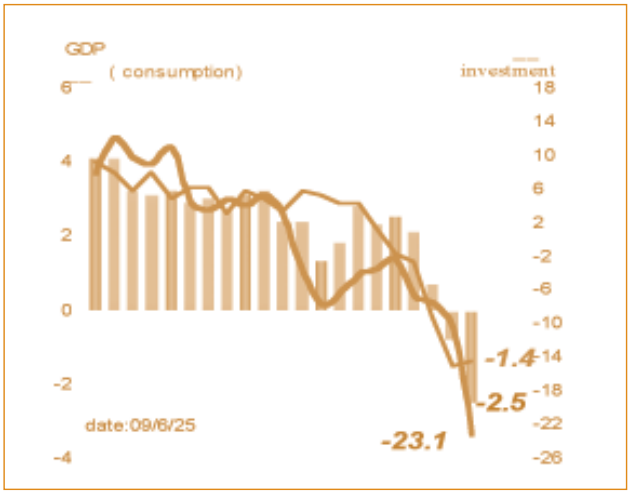
2008-2009全球經濟危機導致主要經濟體需求下滑，透過國際貿易的連結互賴，衝擊各國的經濟成長。然而美、日、歐等已開發國家的領先指標數值暗示最壞的情況已經過去，加上中國大陸成功的以內需的提振抵銷部分外需的萎縮，EIU甚至預測中國大陸將在2010年超越日本，成為僅次於美國的世界第二大經濟體。已開發國家的景氣下滑趨緩，加上新興市場的復甦力道，國際經濟可望慢慢脫離經濟危機的陰霾。

美國

全球經濟危機源自美國的次級房貸金融風暴，由於信用緊縮升高以及貨幣流通速度的下滑，美國的內需與外需市場自2007年的下半年起即已出現成長萎縮的現象。隨著經濟危機的持續，導致需求的欲振乏力，美國商業部經濟分析局（BEA）公佈之2009年第一季實質GDP成長率，與2008年年同期相比為-2.5%。在內需方面，2009年第一季民間消費成長率為-1.4%，而民間投資成長率下滑至-23.1%。而在進出口方面，第一季進口成長率為-17.2%，出口成長率則為-11.5%。然而值得注意的是，美國的落後指標數據雖然黯淡，但領先指標則有落底反彈態勢，為復甦之路帶來一絲希望。

美國勞工部（US Department of Labor）公佈之2009年6月消費者物價指數年增率為-1.4%，較5月份的CPI進一步滑落，為持續第四個月的下滑，

圖一、美國經濟現況



通縮壓力依舊存在。此外勞工部公佈之6月份失業率則上升至9.5%，較5月份高出一個百分點，為1983年8月以來最高紀錄。美國聯準會（Fed）為因應經濟危機的擴大，在2008年總共降息七次，最後聯邦公開市場操作委員會（FOMC）在2008年12月16日將聯邦基金利率目標區間設定在0至0.25%之間。在通縮與失業壓力下，預計Fed在近期內將不至於改變其寬鬆貨幣政策。

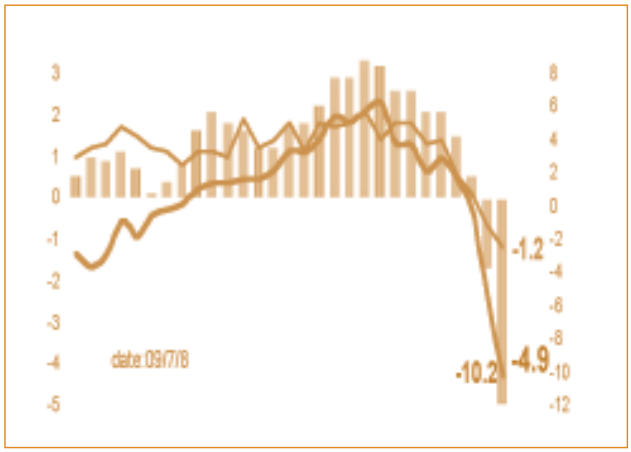
美國經濟研究聯合會（Conference Board）最新公佈的2009年6月份領先指標微幅上揚至100.9%，為連續第三個月的上揚。造成6月份美國領先指標上揚的細項因子共有七項，上揚幅度由大至小依序包括：聯邦基金之利率差、申請建築許可件數增加、股價指數上揚、首次請領失業救濟金人數減少、製造業每週平均工時增加、賣方業績上揚，以及製造業新訂單之「消費性用品及相關原物料」項目增加。至於下滑的細項因子則仍有三項，分別是：實質貨幣供給減少、製造業新訂單「非國防耐久財」項目減少，以及6月份消費者信心指數下滑。

縱使領先指標上揚，但在消費者信心方面，美國經濟研究聯合會公佈的2009年6月份消費者信心指數由5月的54.8點，下滑至49.3點，其中現況指數下滑4.9點，預期指數下滑6.0點。此外密西根大學最新公佈之2009年7月消費者信心指數為66.0為持續四個月上揚以來的首度回跌，其中預期指數下滑7.0點，而現況指數下滑2.7點。經濟研究聯合會表示：現況指數的下滑是反應美國企業環境與就業市場的表現不佳，而預期指數下滑則可解讀為美國經濟景氣雖然下滑趨緩，但缺乏強勁的復甦力道。

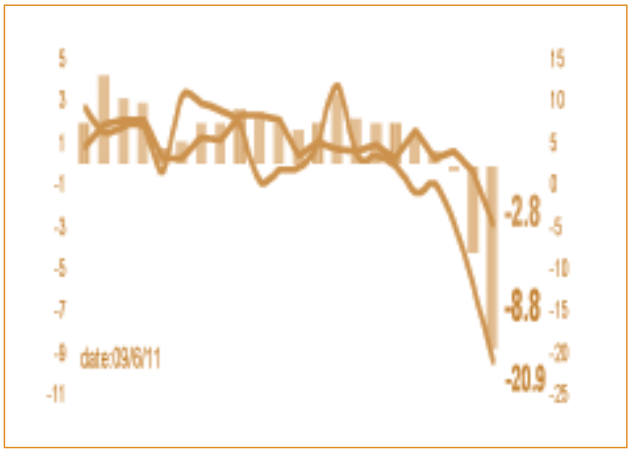
歐元區

歐盟統計局（Eurostat）於2009年7月，再次下修先前公佈之2009年第一季歐元區16國（EA16）與歐盟27國（EU27）的經濟成長率。與2008年同期相比，歐元區在2009年第一季的實質GDP成長率為-4.9%，而歐盟在同一時期的成長率則為-4.7%，下修幅度分別為0.1與0.2個百分點，顯示2009年第一季歐洲地區受到全球經濟危機的衝擊，比預期更加嚴峻。擔任歐洲地區經濟火車頭的

圖二、歐元區經濟現況



圖三、日本經濟現況



德、英、法等三大經濟體，在2009年第一季與去年同期相比的成長率分別是：-6.9%、-4.9%，以及-3.2%。其中英國經濟成長較上次預估下修0.8個百分點，德、法方面維持不變。

由於經濟危機造成歐洲地區的經濟衰退，也使得失業率一路上揚。根據歐盟統計局公佈數值，歐元區2009年5月份的失業率上升至9.5%，高於4月份的9.3%以及2008年同期的7.4%失業率。此外歐盟在2009年5月份的失業率根據估計為8.9%，也比4月份的8.7%以及2008年同期的6.8%來得高。足見歐元區與歐盟的經濟景氣下滑，明顯反映在就業市場的萎縮上。而在個別國家方面，則以2009年5月份荷蘭僅3.2%的失業率表現最佳，另外西班牙的失業率高達18.7%表現最差。

有關消費者物價指數年增率方面，歐盟統計局發佈2009年6月份歐元區的CPI為-0.1%，比與5月份CPI年增率下滑0.1個百分點，為1996年開始彙編相關數據以來的最低點，通縮疑雲依舊未能盡去。目前的通貨膨脹率相較於2008年同期的4.0%，即提供了歐洲央行（ECB）由對抗通膨的緊縮性貨幣政策，改變為提振經濟景氣之寬鬆政策的主要原因。為因應經濟危機，ECB自2008年10月起持續降息，目前主要利率來到0.25%，為ECB成立以來的最低利率水準。與美國情況類似，在通縮與失業壓力下，ECB可望將維持寬鬆的貨幣政策。

然而歐元區在2009年6月的綜合經濟觀察指標（Economic Sentiment Indicator, ESI）為73.3點，相較於5月份，上升了3.1點，屬連續第三個月的上揚。歐盟統計局表示：2009年6月份歐元區的ESI項下的製造業、服務業與消費者等三項信心指數雖然仍為負值，但全部呈些微上揚態勢，唯營建業信心指數持平，而零售業信心指數稍有下滑。雖然歐元區的落後指標表現不佳，然而ESI指數的持續上揚，亦為歐元區未來的經濟景氣帶來一線曙光。

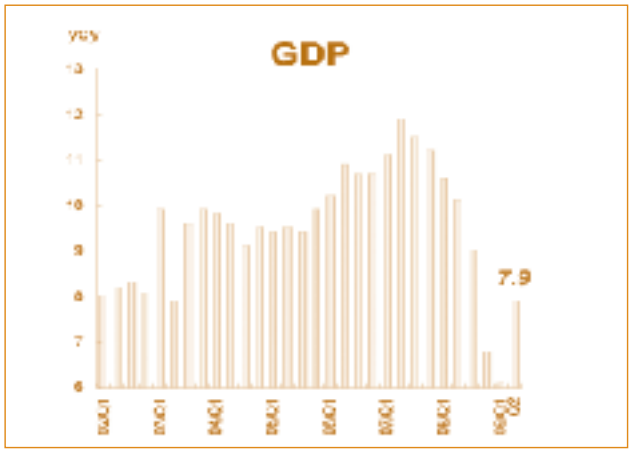
日本

在美、歐、日等世界三大已開發經濟體中，日本堪稱是受到這一波全球經濟危機衝擊最大的國家，原因是日本對外貿的倚賴高於美國以及歐洲地區，而在國際主要市場需求下滑的情況下，2009年第一季的日本出口成長率為-36.5%。日本內閣府公佈之第一季實質GDP成長率，與2008年同期相比為-8.8%，且與2008年同期比，日本在2009年第一季民間投資成長率為-20.9%，而民間消費成長率則為-2.8%，內需疲軟。日本經濟在內、外需持續下滑的限制下，使得第一季出現嚴重的經濟衰退。

2009年5月的日本消費者物價指數年增率為-1.1%，較4月份數值下滑1.0個百分點，如同美國與歐洲地區一般，通貨緊縮仍然持續對日本經濟形成壓力。至於失業率方面，日本在2009年5月份的失業率為5.2%，屬持續第四個月的上揚，經濟景氣惡化使得失業率逐步攀升。在通縮壓力持續，就業市場表現不佳等情況下，日本央行（BOJ）可望繼續以極寬鬆的貨幣政策來因應當前的經濟情勢，目前BOJ設定的基本貸款利率維持自2008年12月19日以來的0.3%，而無擔保隔夜拆款利率則在2009年7月17日建議微調為0.101%。

日本內閣府公佈的2009年5月領先指標為76.9，比4月份指標上揚0.7點，雖仍為歷史低點，但屬連續第三個月的上揚。2009年5月份日本領先指標呈現上揚的細項因子共有七項，由上升幅度最大至最小來排序分別是：半年期勞動生產力成長率上揚、加班指數上升、股價指數上揚、實質貨幣供給增

圖四、中國經濟現況



加、企業倒閉率減少、利差上揚，以及新屋起造增加。至於下滑的細項因子仍有三項，分別是：企業實質經營利潤萎縮、機械與建築料件新訂單減少，以及日本央行的「全國主要企業短期經濟觀測調查」信心指數下滑。基本上，日本也是出現領先指標表現優於落後指標的情況，意味著最壞的經濟谷底已經出現，未來將呈緩步復甦的可能性漸增。

此外2009年6月的日本消費者信心指數也出現上揚的情況，為37.6點，較5月指數上升1.9個百分點，屬第六個月的持續上揚。比起前一個月，2009年6月份信心指數的三個問卷項目中，在所得成長信心方面上揚0.5點，就業信心指數則增加了3.7點，而消費者購買耐久財的意願指數上升2.4點。日本消費者信心上揚是日本民眾受到該國政府振興經濟方案的鼓舞，以及對游資刺激股價指數上揚的反應。惟如果日本經濟成長以及就業市場未能有效振興，消費者信心仍有動搖的可能。

中國

在歷經第1季的低迷後，中國經濟在第2季有較為明顯的回溫跡象。根據中國統計局公布資料顯示，2009年第2季中國經濟成長率為7.9%，較第1季提高1.8個百分點，表現接近官方宣示的「保八」目標。就上半年數據觀察，中國經濟主要依靠內需，尤其是固定投資所推動，其中固定投資對經濟成長率貢獻度高達87.6%，消費則為53.4%，受全球景氣不振影響，淨出口對經濟成長率的貢獻則為負41%。

在生產部分，中國工業產值年增率擺脫了連7個月的個位數成長，6月份回到10.7%，第2季累計成長9.1%，較第1季增加4.0個百分點，不過此一成長主要動能仍來自於中國當地企業，外商(含港澳台)企業產值僅微增1.2%。在投資部分，如前所述，固定投資為中國經濟得以維持的重要關鍵，在政府大力推動公共建設下，城鎮固定投資成長率於今年度自1月21.9%一路上揚，至6月份達35.3%，上半年累計成長率亦高達33.6%。

相較於投資，中國民間消費並無顯著成長，6月份成長率為15.0%，與上半年累計成長率相同。中國「家電下鄉」政策，若由消費商品項目觀察，效果仍屬其有限，上半年家電及音響器材類商品消費僅成長5.1%，成長率遠低於平均水準，在各類商品中排名倒數第3，排名居末的則為通訊產品。在物價部分，消費者物價仍持續呈現下降趨勢，6月份降幅為1.7%，上半年累計則降1.1%，物價水準並未因景氣改善而有所回升。

在貿易部分，上半年中國出口衰退21.8%，進口則減少25.4%，由於進口降幅高於出口，使順差仍保有969億美元水準。就6月份而言，其出口仍呈衰退，較2008年同期減少21.4%，與上半年水準持平，單月順差萎縮至82.5億美元，不過6月份中國進口降幅為13.2%，較上半年累計減少25.4%改善較為明顯，若此一趨勢能夠維持，對我下半年出口將可有正面助益。在外人直接投資(FDI)部分，中國統計局並未隨上半年數據同時發布，不過以前5月份數據減少20.4%而言，6月及上半年數據應不致有太大改變。

中國為因應景氣而採行的寬鬆貨幣政策雖產生部分效果，但其後遺症也逐步發酵，上半年中國金融體系放款大增，M2增加率為28.5%，M1則高達24.8%，人民幣貸款激增7.4兆，較2008年同期不減反增4.9兆，金融監理單位官員已對貸款擴張及房地產市場提出警告。無獨有偶的是，第2季中國外匯存底單季暴增1,780億美元，遠超過同期順差及FDI合計數，顯示新一波熱錢可能正流向中國股市及房地產，不僅對其金融體系可能造成不利影響，更可能衝擊其甫由谷底回升的經濟表現。

綜上所述，中國經濟在第2季雖有改善，不過其動能主要仍來自於官方主導的固定投資，消費僅維持平穩，貿易則受到外部大環境不景氣影響，使其下半年表現仍有不確定因素，不論是內部經濟成長率「保八」或成為世界經濟支撐動力都言之過早，外匯存底及金融體系貸款的暴增更埋下了新一波泡沫的隱憂。中國廠商來台採購雖為我部分業者帶來商機，但中國經濟能否穩定發展，其結構是否能健全調整，才是兩岸經貿能否持續擴大的關鍵。

（邱達生為台經院國際處副研究員、孫明德為研二所助理研究員）

能源安全

現階段中國大陸對外能源戰略之探討

■ 吳福成

今年以來，中國大陸先後與俄羅斯、巴西、厄瓜多、哈薩克簽署「貸款換油氣」協議，這是傳統能源貿易的現貨、期貨、易貨三種形式之外，另一種能源貿易新模式，旨在確保石油、天然氣較長期的供應安全。除此之外，中國大陸的油氣集團又利用這一波全球金融海嘯襲擊，國際能源價格水準較低、負債率高的油氣公司存在資金壓力的機會，加快步伐「走出去」，在全球各地收購、競購石油和天然氣資產。一手用「貸款換油氣」，另一手則進行收購和競購，遂形成現階段中國大陸對外能源戰略的兩手策略。

基本上，經由貿易活動取得油氣資源，較容易受到國能源價格波動的影響；而通過收購和競購手段，來取得國外油氣田或油氣公司股權，則隨時會受到國際能源集團的惡性競爭和夾殺，以及一些國家政府的政治性干預。有鑒於兩者都存在一定程度的風險，中國大陸遂靈活運用其龐大的外匯存底〈2兆美元〉，針對戰略目標的能源資源生產國家展開「貸款換石油氣」策略，迄今也從中獲致不少利益。

「貸款換油氣」

所謂「貸款換油氣」協議的能源貿易模式，其實就是以信貸換能源，中國大陸早年援助非洲的安哥拉時就使用過，亦即提供無抵押貸款，並約定將來用開採出來的油氣來償還。今年來中國大陸則擴大運用，被視為能源貿易新模式。

值得注意的是，中國大陸的「貸款換油氣」策略，本質上就是一種長期的、大宗的能源貿易方式，既可實質幫助友好能源資源生產國家緩解流動性不足問題，也可得到長期而穩定的能源供應商，甚至降低美國華爾街的能源投機交易可能帶來的負面影響；同時有助拓本身能源貿易多元化渠道，有效提高本身的能源取得安全程度，譬如中亞豐富的油氣資源之長期供應，以及有助經由各雙邊能源合作國家進一步強化外交關係。另外，「貸款換油氣」策略還有助調整本身的外匯存底結構，把部分美元資產轉換成油氣資源類資產，促進外匯存底多元化發揮積極效果。

今年2月間中國大陸與俄羅斯簽署250億美元貸款協議，換取俄方從2011年到2030年每年向中方供油1500萬噸〈總計3億噸〉，以及簽署太平洋石油管道支線到中國邊境的工程設計、建設和於2010年營運的協議，還有簽署「關於天然氣領域合作的諒解備忘錄」。後者在將來的實現上，可能會比照「貸款換石油」模式，也就是由中國大陸提供貸款，俄方則以提供 天然氣來償還貸款。

緊接著，中國大陸又與委內瑞拉簽署12項合作協議，其中包括兩國的聯合投資基金增加一倍到120億美元，委國的國家石油公司每天向中國的中石油集團出售8萬到20萬桶石油〈這也是另一種形式的「貸款換油氣」〉另外，中國大陸也與巴西簽署協議，中國向巴西石油公司提供100億美貸款，協助巴國開發其西南海岸新發現的海底油源，巴西則同意按市價每天向中國供應10萬到16萬石油。

今年4 月間，中國大陸又與厄瓜多簽署一項10億美元的貸款協議，將來厄方將以提供石油的形式來償還這筆貸款。厄瓜多的石油蘊藏量在南美洲僅次於委內瑞拉和巴西，也是OPEC成員國之一。由於中國大陸在委內瑞拉、巴西和厄瓜多等南美前三大石油生產國都簽署有「貸款換石油」協議，其對外能源戰略在南美區塊已形成「三足鼎立」之態勢。

同一期間，中國的中國石油天然氣集團〈CNPC〉和中亞哈薩克國家油氣公司也簽署50億美元融資支持的架構協議，雙方還簽署聯合收購中亞石油公司的子公司曼格什套油氣〈Mangistau〉公司協議，將探勘裏海油田和哈國西部天然氣田。

事實上，中國進出口銀行也將向哈薩克開發銀行提供50億美元的貸款，加總起來，自中國大陸方面的貸款為100億美元。據悉，今年底或明年初從哈薩克通往中國大陸的石油輸送管道即將貫通，每年可供油2000萬噸，將鞏固中國大陸來自西面的能源取得安全之保障。

今年6月間，中亞國家土庫曼政府宣稱，中國大陸將向土國提供30億美元貸款，用於開發其境內的南約羅坦〈South Yolotan〉天然氣田。中國大陸是獲得土庫曼陸地油氣田勘探和開採許可證的第一家外國公司，早與該國的國家天然氣集團簽署產品分成協議〈PSA〉，雙方也積極在合作興建土中天然氣跨國管道〈通過烏茲別克、哈薩克〉，預期今年底前即可鋪設單線完成，實現向中國大陸每年供氣400億立方公尺的目標。

收購和競購

近幾年由於中國大陸經濟崛起，每當其石油企業參與國外石油公司的投資、收購、競購，立即引來「中國威脅論」。2005年中國海洋石油總公司〈CNOOC〉收購美國優尼科〈Unocal〉石油公司，就引發美國國會的反對，從純粹的石油公司收購行為被提高到政治層次事件。

現階段中國大陸對外收購、競購石油公司，基本上已學會規避政治風險，特別是繞開美國勢力範圍，以免觸雷；其次，收購對象以石油服務業務為主〈譬如煉油、石油銷售等〉，同時重視收購對象的經營發展前景；加上許多國際性石油公司因全球金融危機導致資金需求吃緊，也因此，今年來中國大陸對外收購或競購石油公司的進展堪稱順利。

今年3月間中國大陸與緬甸簽署「關於建設中緬原油和天然氣管道的政府協議」，根據該協定石油輸送管道將投資15億美元、天然氣管道將投資10億美元，中石油集團將擁有50.9%股權，全案油氣雙線將於今年9月正式動工，預計在2012年初步完成。中緬油氣管道的興建將使得中國大陸的油氣進口網絡更加完善，也就是形成東西南北四方輻射的格局。目前，中國大陸東部沿海的海上油氣通道基本上暢通；北部從俄羅斯太平洋石油管道支線通往黑龍江省今年底即將完工，天然氣管道也可望跟進動工；西部從中亞哈薩克到新疆的跨國石油管道今年底可望貫通，從土庫曼到新疆的天然氣管道也預計在今年底完工。南部從緬甸到雲南的油氣輸送管道也將動工，將可打破長期來中國能源進口的西太平洋島鏈封鎖，以及化解馬六甲海峽困局。

今年6月間中國石油天然氣集團收購新加坡石油公司〈SPC〉45.51%股權，這是中石油集團首次跨境收購上市公司，也使得中國大陸對外收購活動進入已開發國家地區。SPC的主要業務，是從事煉油、銷售和油氣探勘等。目前中石油還把目光投向歐洲，正與世界第三大化工公司英國的英力士〈Ineos Group〉集團洽談，計畫投資該集團位於蘇格蘭的Grangemouth煉油廠，屆時若投資成功，將是中石油集團首次進軍歐洲煉油廠行業。中石油集團過去的海外收購主要傾向上游探勘開發，而今轉向中游和下游相關業務的收購，與該集團要打造成綜合性和國際性的大規模能源集團戰略思考有關。

同一期間，中國石油化工集團〈Sinopec〉也宣稱，將投入72億美元收購總部位於瑞士的加拿大Addax石油公司，Addax在西非沿海和伊拉克庫爾德區〈Kurdish〉擁有石油資產。該收購案若成功，將是自2005年中海油集團收購美國Unocal失敗後，中國的石油公司併購海外石油公司的新指標。同時，中石化集團也可通過收購Addax，進入西非沿海和伊拉克庫爾德區兩大豐富油源地區進行勘探。由於中石化集團的主業是煉油和化工業務，如今涉及石油產業上游探勘生產板塊，堪稱「轉型收購」，也突顯該集團今後的發展戰略方向。

另外，中石油集團與伊朗國家石油公司〈NIOC〉也簽署一項總投資額達50億美元，準備開發位於伊朗波斯灣的世界最大天然氣田之一的南帕爾斯〈SP〉氣田第11階段的開發協議。該協議原本係法國道達爾集團〈Total〉所持有，但因拖延9年未啓動，遂被中國大陸取而代之。中石油集團經由收購而參與伊朗的SP氣田開發，外界視為「油氣並舉」戰略。最近，伊朗又邀請中國大陸參與其規模超過428億美元的多項大型石油項目，包括升級現有煉油廠、新建7座煉油廠，以及新建一條由裏海通往阿曼灣的輸油管道。由於伊朗的核發展問題遭受美歐國家的制裁，中國大陸對伊朗能源領域的收購行動，更具有能源外交之色彩。

今年7月初，中石油集團與英國石油公司〈BP〉聯手，成功競購伊拉克境內最大油田盧邁拉〈Rumaila〉油田開發項目，這是自1972年伊拉克把石油產業國有化以來，首次對外開放競標參與開發其油氣資源。雖然這項競購案的投資報酬率偏低，每桶油只有2美元，但因長期來伊拉克能源領域都是美國的禁臠，中石油集團此次成功競購Rumaila油田開發項目，對今後伊拉克其他石油項目的競購案，無疑具備了領先優勢。當然這也是中國大陸要與中東海灣國家合作組織〈GCC〉建立自由貿易區戰略的一部分。

目前中石油集團正準備聯合中海油集團以226億美元，競購西班牙石油公司雷普索爾Repsol-YPF的阿根廷子公司YPF的控股權，最多可取得75%股權。R epsol-YPF的業務，包括上游的探勘、開發和生產油氣，以及下游的精煉、市場營銷、運輸油品和燃料等。其實，早在2007 年中石油集團曾經2度嘗試收購Repsol-YPF失敗，這次聯合中海油集團出 ，實力大增，又逢中阿兩國政經關係進入最好關係階段，一般咸信，勝算不小。屆時競購案若成功，將是中國大陸有史以來最大規模的油氣資源競購案，並有助鞏固中國大陸在南美地區拓展開發能源資源之機會。另外，中石油集團也在評估與法國道達爾集團聯手，參與委瑞內拉奧里諾科〈Orinoco〉重油帶的石油資產競購案之可能性。

對台灣的啓示

中國大陸挾其龐大外匯存底，提撥一定額度作為進口油氣，預計在5年後增加石油儲備2.6倍，即增加2億7000萬桶石油。此舉除了國內經濟產業發展需求，必須擴充石油儲備之外，同時也有「脫美國債」、多元運用外匯存底之企圖。現階段中國的對外能源戰略佈局，是在龐大外匯存底的支撐下，進行經濟利益和外交利益相結合的能源外交路線。

顯然，現階段中國大陸對外能源戰略基本佈局，首先是通過「貸款換油氣」協議來鞏固週邊國家〈俄羅斯、中亞國家、緬甸〉的油氣供應安全，還包括油氣管道的建設與開通；同時，以擺脫美國勢力影響的「脫美」戰術，開闢南美洲的委內瑞拉、阿根廷和厄瓜多；以及在現有與中東海灣國家能源合作的堅實基礎上，擴大近東伊朗的能源新市場。甚至，結合歐洲勢力前進美國勢力範圍攫取能源資源，譬如與英國的BP聯手競購伊拉克油油田開發項目。〈至於非洲，安哥拉、剛果共和國、赤道幾內亞和蘇丹等都是中國大陸的能源夥伴國，目前中國大陸正積極發展與查德和奈及利亞的能源合作關係。〉

另外，中國大陸的能源集團針對全球能源產業領域的目標對象進行收購和競購過程，除搭配政府的外交戰略方向和雙邊關係發展的必要性外，也會趁機對本集團進行「務實轉型」，譬如中海油集團收購新加坡石油公司，中海油集團收購Addax，都是朝向整合上中下游的綜合性、國際性能源集團發展。但因當前全球金融危機，各國貿易保護主義抬頭，也可能對中國大陸的能源集團對外拓展之「務實轉型」戰術帶來不可測的政治風險。

相較大陸，台灣迄今還既沒有所謂的對外能源戰略指導？也未見過類似的「貸款換油氣」之戰術運用？至於對外收購和競購，台灣的油氣公司規模太小，很難在全球矚目的能源合作或開發案上扮演競逐者角色，更遑論發揮能源外交戰略的影響力。雖然中油公司已在全球啓動15個探勘計畫，但不少是搭美國能源集團的便車。甚至在委內瑞拉、厄瓜多的能源投資，則受到當地「民族主義」意識高漲而受傷不小。

有鑒於海峽兩岸的能源業界已擺脫過去政治陰霾，簽署了在油氣勘探方面的合作意向書，內容除涉及台灣海峽的「南日島聯合研究」、「台潮石油合約」，也有針對第三國的「肯亞9 區塊部分權益轉讓協定」等協議。事實上，台灣能源企業在資本、技術、行銷經驗已有相當累積，兩岸能源合作是有一定的發展空間。雖然基於一些特殊因素，短期內兩岸政府還很難攜手對外推動「貸款換油氣」，但是兩岸能源企業共同在第三國投資、收購和競購能源開發項目，則是可以期待的。特別是在兩岸簽署ECFA之後，兩岸能源合作必能更深化，也更有機會共同開發第三國的能源資源。

（作者爲台灣經濟研究院國際處副處長）

他山之石

淺談日本的「食物教育」

■ 陳沛如

近兩年引發全球關注的糧食危機不僅讓各國意識到長久以來的農業結構問題及人類長遠所面對的能源及氣候變遷等問題，且高漲的糧價也讓身為糧食進口國的我們感受到相當的壓力；儘管近一年來的全球經濟危機已經使國際糧價因為受到相關作物 量增加以及整體的消費減少、油價下跌等因素的影響而再度下滑，但根據OECD跟FAO的評估指出，未來10年農作物的實質平均價格仍將較其1997-2006年的實質平均價格高出10%-20%。面對糧食價格的高度變動及其可能引發的供需失衡情形，身為糧食進口國且糧食自給率(以熱能為基準)僅約31%的我們不可不審慎思考長遠的因應對策。

有鑒於日本與我國不僅同屬糧食自給率低的糧食淨進口國且國情相近，因此，日本長期以來基於保障國家糧食安全(註一)的考量所發展出的確保糧食供應相關措施或可作為我們參考借鏡之用；其中，日本從消費面向著手，希望藉由提高其國人對其國 農 品的需求，促進其國內糧食生 、進而保障糧食供應而推動的「食物教育」便是其中一例。

簡言之，「食物教育」(food education，日文為Shokuiku)係2005年日本「食物教育基本法」(Basic Law on Shokuiku)所欲推行的運動，其目的在於使其國人透過各種與食物相關的經驗，獲取有關食物及營養的知識以及選擇適當食物的能力，以具備實踐健康飲食習慣的能力；其概念包括：

1. 促進國民身體及心理健康並充實其生活；
2. 激發國民對其飲食有更進一步的體會跟了解，包括對自然環境以及參與在食物的生 、運輸及準備過程中的人員所扮演的角色的體會跟了解；
3. 在全國推動自願性的「食物教育」推廣活動；
4. 尤其鼓勵父母、老師及日託機構對小孩實施「食物教育」；
5. 應善用各種可能的機會加強國民對飲食的了解，包括透過家庭、學校、社區或任何地方，提供各種與食物相關的經驗與活動；
6. 促使國民欣賞傳統的日本飲食文化並體認糧食的供需情況，同時創造食物生 者與消費者彼此互動的機會，以恢復農、漁村生氣並提昇日本的糧食自給率；
7. 提供有關食品衛生安全的資訊以幫助國民選取適當的飲食。

為執行此項政策措施，日本更設定由首相主持「食物教育推動委員會」(Council of Shokuiku Promotion)，由其制定「推動食物教育基本計畫」(Basic Plan for Promotion of Food Education)，實施全面性的「食物教育」推廣措施，其內容包括：在家庭、學校、日託中心及社區等提倡「食物教育」；發展全國性的「食物教育」運動；促進食物生 者與消費者彼此間的互動；以及支持保存傳統日本飲食文化的活動、促進有關食品安全與營養的研究並提倡資訊提供與知識交流活動等。

由於「食物教育」牽涉範圍廣泛，涵蓋有關食品安全、健康、勞工與福利、農林水 及主管教育、文化、運動、科學、科技等相關主管機關，因此各部會的合作及密切聯繫即受到日本政府的重視，期使中央部門在「食物教育」上具備共同的認知與了解，以全面、一致地發展並執行必要的措施。同樣地，地方政府也被要求應加強相關部門或機構彼此之間的聯繫以推動「食物教育」。而此一以廣泛的概念為基礎的全面性推動方式也成為日本「食物教育」的特色之一。

除了規範中央與地方政府部門及教育機構外，「食物教育基本法」也要求農漁民與食品相關企業及社會大眾肩負起其應有的責任；例如：要求農漁民及其相關組織提供讓大眾體驗各種農、林、漁業相關活動的機會，以幫助大眾體會大自然的好處並了解人類活動在糧食 銷過程中的重要性。此外，農漁民也被要求做出真誠的努力，透過與教育界及其他相關單位合作的方式，推廣「食物教育」活動。至於食品相關企業方面，日本政府則希望其在真誠致力與中央及地方政府合作推動「食物教育」相關措施的同時，也能夠自願、積極地透過其營運

活動推廣「食物教育」。

凡此規範與要求不僅促使日本相關政府部門從其特定業務的角度提出與學校教育、健康及食物鍊等相關的推廣運動外，也促成政府部門合作提出清晰、易懂、適合日本文化也方便商品標示的「日本人飲食指南」，並伴隨各部門相應的公關活動以作為推廣「食物教育」活動的一部份。另外在民間方面，則有愈來愈多的農漁民透過與消費者建立直接銷售管道及以教育旅遊方式提供小學生實作經驗並建立學校午餐的農 品供應管道等方式，擔負起推廣「食物教育」的責任。此外，私人企業則可從「食物教育」的觀點，重新檢視其既有的工廠之旅、其既有的採用自家 品教授的烹飪課、及其既有有關食物的網路資訊等內容，參與「食物教育」的推廣工作。

綜觀日本「食物教育」的概念、目標及其全面協調的實施方式，可謂提供一個以培養國民對國農 品需求的方式刺激國內糧食生 、進而提高糧食自給率、保障國內糧食供應的範例。儘管各國國內糧食生 所涉及的因素很多，且相關的政策選項也所在多有(註二)；此外，有關日本政府為鼓勵農漁民與食品相關企業及社會大眾共同推動「食物教育」所採取的詳細措施也有待進一步的了解，不過，值此糧食安全情形受到各種不穩定因素影響之際，我國作為糧食自給率低的糧食淨口國，實有妥善因應準備之必要。為能提供相關的政策思考，本文謹以日本的「食物教育」為例，與讀者共享之。

註一：

日本所關注的「國家糧食安全」(national food security)有別於一般的「糧食安全」概念(Tanaka and Hosoe，2008：2)。一般所謂「糧食安全」多引用自1996年世界糧食高峰會行動宣言所定義者，亦即：「任何人在任何時候均具備足以取得充足、安全及營養的食物的實體的跟經濟的管道，使得以滿足其營造積極跟健康生活所需的飲食需求跟食物偏好」(“Food security exists when all people, at all times, have physical and economic access to sufficient, safe and nutritious food to meet their dietary needs and food preferences for an active and healthy life.”)；而一個人是否具備取得食物的管道(accessibility to food)通常取決於個人的條件、家庭環境及所屬的社會群體等(Koyama，2008：186)。不過，當「糧食安全」問題牽涉到國家政策跟國家邊境對人員跟食物移轉的控制時，它同時也是個國政議題(national issue)；因此，從國家的角度來看，雖然為達糧食安全的方法有很多種，但確保食品原料供應的方法只有兩種—不是增加國內生 就是透過進口或援助；其中，生 經濟作物也有助提高國家的經濟及社會力量，確保其擁有食物取得管道。至於糧食儲備，不論其來源為國內生 或進口，都只能提供短期的效益(Ito，2004：5-6；Koyama，2008：186)。

註二：

舉例而言，日本政府面對2007/2008糧食危機，另於2008年10月推出「日本食物行動」運動(Food Action Nippon)，希望藉由提倡「日本政府跟人民攜手提高糧食自給率」的概念，成功創造一個日本式的飲食型態(Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan，2009：20)；相關提議行動包括：

1. 吃當令的食物；
2. 吃當地的食物；
3. 增加米食跟蔬菜在飲食中的份量；
4. 減少食物浪費；
5. 了解並支持「日本食物行動」運動，以提高糧食自給率。

(本文作者為台經院國際處助理研究員)

參考資料

1. Ito, Masato. 2004. "Food security—Japan's food security policy."
2. Koyama, Osamu.2008. "The relationship between domestic agricultural production and food security: A Japanese case." in Multifunctionality in Agriculture: Evaluating the Degree of Jointness, Policy implications. OECD.
3. Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan. 2009. "Annual report on food, agriculture and rural areas in Japan FY 2008: Summary (provisional translation).
4. Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan. Date not specified. "What is 'Shokuiku (Food Education)?"
5. Tanaka, Tetsuji., and Hosoe, Nobuhiro. 2008. "Productivity shocks and national food security for Japan."

國際政經

世界結構轉變：日本與台灣

■ 陳琬晴 黃靖懿

應亞東關係協會之邀，日本知名學者寺島實郎8月17日於台北以「世界結構之轉變及日本之道路：對台灣因應政策之建議」為題進行公開演講，針對當前美國及世界政治經濟情況的變化，以及日本及台灣的因應對策提出看法。

寺島實郎指出，今日世界的結構及本質都正在改變，使得人民開始恐慌，現存的領導者能力也漸受質疑。隨著1989年柏林圍牆倒塌，1990年東西德合併，1991年蘇聯政權瓦解，冷戰結束時，美國在國際體系中稱霸。

然而，進入21世紀，美國經歷911恐怖攻擊，其世界霸權的地位似乎開始動搖，伊拉克戰爭及次級房貸問題更使美國受傷嚴重。反戰的歐巴馬總統上台後，為使中東地區更民主，在當地推動選舉，然而選舉結果卻使什葉派上台，美國在波斯灣地區的勢力漸衰，逐漸形成一個沒有美國的中東。

寺島實郎進一步分析，在經濟方面，隨著次級房貸風暴爆發，雷曼兄弟、AIG保險公司等金融機構紛紛宣布破產，為抑止金融部門的混亂，美國政府只能直接向這些金融機構注資，試圖降低其所帶來的衝擊。然而，金融機構並非美國唯一出現危機的產業。美國通用汽車（ＧＭ）宣布破產，顯示美國的製造部門也身陷危機，為挽救接踵而來的危機，美國政府只能以同樣的方法，直接投入資金。有人笑稱，美國政府持股約60%的GM，已真正成為政府汽車(Government Motor)。

由於美國在伊拉克戰爭、解決金融危機上均花費不貲，政府遂以發行國債的方式，彌補龐大的財政赤字。美國國債多由外國購買，目前中國是購買美國國債最多的國家，其次則為日本，前者約購買8000億以上的美國國債，後者則約6780億。上個月在華盛頓舉辦的中美經濟戰略對話中，中國表示願意購買更多的美國國債，但也同時附上以人民幣為主要購買貨幣的條件。對此，中國解釋：由於美國赤字日益增加，美元的信用已開始動搖，美元貶值的問題可能會接續發生，一旦美元開始貶值，中國手中超過8000億美元以上的美國國債之價值亦會降低，將是一大損失。除此之外，針對美國希望中國在IMF中增資，中國表示：IMF等世界金融組織一直以來都是以美元為主要貨幣，但美元的實力已逐漸下降，因此提出「一籃子貨幣」政策，認為

應該讓世界主要國家之貨幣在世界性金融組織中共同交易。上述中國的觀點也受到美國相當的重視。

針對金融危機是否再現的問題，寺島實郎認為：美國的金融體制本身就有不足之處，金融海嘯時，各國紛紛將大量的貨幣拋出幫助市場流動，但是在金融危機趨緩時，各國必然會開始回收貨幣，此時也會造成另一種金融的危機或是不穩定，而現在因應金融海嘯的策略，多半是治標不治本，再加上美國的產業能力遠不及其軍事能力，故寺島認為大約十年之後，美國現今的經濟體制將無法負荷全球經濟，所以必須要有新的體制，來領導世界經濟。

針對日本的情況，寺島實郎認為，一直以來日本對美國有一定程度的依賴，日本一直透過美國的觀點看世界，美日安保條約的簽定也看出兩國關係之密切。1990年冷戰結束時，美國對日本貿易量約佔27.4%，中國則約為3.5%；今年上半年，情況已有所改變，中國對日本貿易約為20.3%，美國則約為13.5%，由此可見，現今中國已取代美國成為日本第一順位的貿易夥伴。經濟學家也估計，中國的GDP極有可能於明年超越日本，成為全球GDP排名第二的國家。因此，日本未來的新方向應該是加強與亞洲國家間的關係；另外，日本的國家安全是否要繼續依賴美國，以及經濟上是否應延續小泉政府時期的新自由主義政策，是日本未來面臨的兩大轉型問題。八月底日本將進行大選，屆時新任總理勢必對此進行相關政策研擬。

寺島實郎也提到：即便政治意識型態不同，但透過產業聯繫而有密切關係的中國、香港、台灣與新加坡所形成的「大中華圈」概念已逐漸被重視。所謂「中國崛起」並非單指中華人民共和國，而是中國扮演重要角色，並與周邊其他擁有類似文化的國家保有密切的關係。就台灣而言，目前約有100萬名台商於中國境內從事貿易或生產，由此可見台灣與中國經貿關係之密切。

寺島實郎建議：台灣必須要先掌握未來發展的優勢，減少對美國的依賴，拓展外交的深度與廣度，並可朝向俄國與印度這兩個人口衆多、天然資源廣大，經濟實力正在向上攀升，且仍有許多市場可加以開發的國家，討論貿易交往的可行性。台灣與日本歷年來都有非常良好的關係，因此台灣與日本必須在此基礎上，建立良好的產業技術合作，互相補足不足之處，持續保持良好的夥伴關係。而雙方也必須聯合，不讓美國在亞洲被孤立出去。

世界的結構正在轉變，未來軟權力也可能會有長足發展，同在亞洲的台灣、日本、韓國與中國，必須要成立跨區的智庫，成立共同的資訊平台，以因應未來的變化。最後，寺島實郎也期待2012年在海參威的APEC大會，可以成為台灣簽訂多國條約的里程碑。

（陳琬晴爲台經院國際處研究助理，黃靖懿爲東吳大學政治系碩士生）

氣候變遷

暖化如何影響你我的未來

■ 黃靖懿

近年來氣候變遷議題逐漸引起人們的重視，討論的層面也日益擴大、深化，從單純的生態、環保問題，發展至產業模式、國家安全、人類生存等面向，允為每個地球公民都需重視的問題。因應此種發展，目前此議題的各種文獻資料日益增多，以下，本文即選取近期台灣翻譯出版的兩本著作加以評介，希望有助讀者更瞭解氣候變遷議題的各個面向。

《大遷移》與《糧食戰爭》

史蒂芬˙法瑞斯(Stephan Faris)著的《大遷移：暖化如何影響你我的未來》是一本介紹氣候變遷的書，不僅告訴大家氣候變遷有多可怕，亦用獨特的觀點切入氣候變遷帶給我們的影響，也包括人類因應氣候變遷、為求生存而產生的各種衝突。

拉吉˙帕特爾(Raj Petel)所著《糧食戰爭：市場、權力以及世界食物體系的隱形之戰》關注的是，大型農企業控制了全球糧食的生產運銷，同時人類為了生產足夠的糧食，大量砍伐雨林，種植單一作物或是基因作物，改變了原來物種的生態體系，造成氣候變遷，並反過來影響全球的農產品產銷，其中受衝擊最大的將是開發中國家的人民。

以下便綜合這兩本書的內容，分為幾個部分來討論氣候變遷所帶來的影響:

人類的衝突

蘇丹達佛危機的起因為阿拉伯人與富爾人(農民)的衝突，在耕地越來越少的情況下，彼此為了爭奪生存空間，由阿拉伯民兵發起，將農民驅逐出原本的生活區域，並對境內不願離去的農民，進行種族滅絕政策。這看起來似乎與全球暖化無關，但會發生這個事件的最根本原因是熱帶及南部海洋暖化，加上北大西洋冷卻(工業污染的硫酸鹽懸浮微粒使北大西洋冷卻)，擾亂非洲季風產生氣候變遷，使得乾旱的發生，這打破了一直以來阿拉伯人、富爾人的和諧相處，使其為了生存必須要將他族趕走，引發了嚴重的人道危機。這並非唯一一個例子。近年來發生的阿薩姆動亂，肇因於大洪水及氣旋，以往偶爾在雨季出現的洪水已成為常態，孟加拉地下鹽化現象日益嚴重，造成植物的枯竭，人民為了生存只好往鄰國移動，但大批的孟加拉移民進入，形成了本地人與外來者爭奪工作權的衝突。

糧食與植物的危機

氣候變遷對於農業生產相當直接。以葡萄酒為例，氣候變遷代表著全球葡萄酒產區將發生變化，因為受到氣溫上升影響，使得原產地產出的葡萄酒口感發生變化，屆時最好的產區將不再能夠生產同品質的葡萄酒，葡萄酒產業將受到嚴重的衝擊。而冬季氣溫也可能上升，以致無法抑制害蟲或寄生蟲的生長，從而造成植物與人類的損害。同時，乾旱及海平面上升的現象，也使得水資源成為另一個難題。

人類的活動也會反過來影響氣候。巴西的黃豆大王—布萊諾˙瑪奇，他在馬托格羅索州當州長的第一年，森林砍伐的程度就比以前多了兩倍，他認為多砍伐百分之四十的樹林根本不算什麼，因為這些樹林佔地廣大、人煙罕至，且並非珍貴的雨林，故為了促進巴西的整體經濟發展，森林是可以犧牲的。然而，即便只種植單一作物，也會影響到整個生態體係，進而影響到全球的生態環境，更何況大量砍伐木材、焚燒整片森林，都將造成二氧化碳增加、破壞臭氧層等後遺症。

另外，許多地區因為長期的殖民，必須要改種殖民母國所需的經濟作物(例如茶葉、糖、可可等)，將原本的樹林砍伐，種上大量的單一作物，此作法讓殖民母國的經濟成長上升，卻讓當地人因為缺乏糧食作物而需依賴進口糧食，較貧困者便容易遭遇飢荒。根據統計，在印度遭受英國殖民統治之前的兩千年裡，只有17次飢荒，但在英國統治時期，印度就發生31次飢荒，那時印度人民不是缺乏糧食，而是買不起糧食。

為了解決以上的問題，《糧食戰爭》提及一些解決方案，除了農民們必須要爭取糧食的主權外，也應徹底剷除糧食系統中掌權者對於無權者的剝削。同時，一般消費者也可以做到以下幾點：

1. 改變口味：食品公司的食物包含大量糖、鹽、油脂，不但不健康，也會破壞農業體系，因此我們應該學習吃當季食物，減少不健康添加品的攝取。
2. 吃當地當季的食物：這可以減少運輸，以降低二氧化碳的產生。
3. 鼓勵符合農業生態的食物，以有機農作物為主，或不單一栽培特定作物的耕種法。
4. 對於農業企業的補助要停止，並對加工產品課稅等。

生存的危機

因為海洋溫度上升，加速氣候變遷所造成的狂風暴雨，增加災害發生的可能性，使保險費上升，增添人類的負擔，許多人因為付不出巨額保費，而紛紛出售自己賴以維生的房子。

彼得·史瓦茲(Peter Schwartz)認為， 氣候變遷意味著會有更多像「卡翠那」般的災害發生，可以確定的是未來將有更多的大型風暴與嚴重旱災，氣候變遷已經嚴重影響到人類的生存。全球海洋溫度上升，會使颱風結構更加強大，或許不一定會製造更多的颱風，但對於已形成的颱風，有壯大、增強其結構的效用，我們可能必須要顛覆過去對於颱風等級的認知。

這或許也是此次莫拉克颱風威力如此強大之原因。一開始氣象局對其預測僅為中度颱風，但卻造成台灣五十年以來最大的水災，究其原因，有可能正是上述氣候變遷因素所導致。一個中颱在海洋升溫下，逐漸形成了超強的暴風雨，如果是一個更強烈颱風，在海洋溫度上升之後，對人類將會帶來更嚴重的危害。

氣候暖化同時也使得許多動物面臨絕種危機，以北極熊為例，全球暖化讓無冰期延長約三星期，北極熊就等於三週無法進食，使北極熊幼熊的數量驟減， 造成族群生存的危機。

結論

2004年美國所拍攝的電影「明天過後」，讓我們體認到在氣候變遷下，國家可能面臨的各種災難。不幸的是，這些災難已不再是電影情節，如2008年中國大陸的大雪災，以及2009年台灣的八八水災，這些災害使得數萬人流離失所，而電影的最後一幕是美國成千上萬的人民向墨西哥移動，這是一種諷刺，也是一種警惕，因為氣候暖化，未來我們可能必須要遠離家鄉，造成大規模的人口遷移，亦可能引發國與國的衝突或是戰爭。

有鑑於此，世界各國紛紛提升了對氣候變遷議題的重視程度。如在東南亞國協(ASEAN)慶祝成立42年時，該組織將今年的主題定為「綠色東協」 (GREEN ASEAN)，希望能建立與維持一個乾淨與綠化的環境；又如近年來美國、荷蘭、澳洲對於氣候暖化的關注，已經超越對於反恐的關注，美國在歐巴馬治下也準備將氣候變遷問題上升至國家安全議題來處理。

本文介紹的這兩本書可以讓我們更認清，現在所將面臨的危機的複雜性與嚴重性，同時亦能有助於我們思考未來的因應方案，不論是農業生產銷售體系的改革、綠能產業的發展、氣候變遷引發的國家安全議題等等，皆需要你我共同關注。

（作者為東吳大學政治系碩士生）

書名：大遷移：暖化如何影響你我的未來（Forecast：The Consequences of Climate Change, from the Amazon to the Arctic, from Darfur to Napa Valley）
作者：史帝芬．法瑞斯（Stephan Faris）
譯者：傅季強
出版：天下雜誌文化公司，2009/06/05

書名：糧食戰爭：市場、權力以及世界食物體系的隱形之戰（Stuffed and Starved: Markets, Power and the Hidden Battle for the World Food System）
作者：拉吉．帕特爾（Raj Patel）
譯者：葉家興、謝伯讓、高蕙涵、謝佩妏
出版：高寶書版公司，2009/04/01

青年培訓

2009亞太事務青年培訓營
活動紀實

第二屆的「亞太事務青年培訓營」，上個月於天母會議中心圓滿落幕了。兩天一夜的活動，總計有48名青年學子參與，活動最終議程如下表所示。

青年營議程

7月28日（二）		
08:30-09:00	報到	
09:00-09:30	分組及活動說明	各組輔導員
09:30-09:40	開幕致詞	CTPECC 洪副董事長德生
09:40-09:50	貴賓致詞	外交部 林次長永樂
09:50-10:40	專題演講：亞太政經發展與現狀	CTPECC江副秘書長啓臣
10:40-10:50	休息	
10:50-11:50	議題分析主持人：CTPECC 洪副董事長德生	
	全球性議題的發展與挑戰	東吳大學政治學系 劉教授必榮(20 min)
	全球金融與經濟危機	台經院國際處 邱副研究員達生 (20 min)
	氣候變遷與永續發展	行政院環保署空保處 簡副處長慧貞(20 min)
11:50-12:20	Q & A	
12:20-14:00	午餐	
14:00-15:00	專題討論：我國參與亞太區域組織的機會與挑戰 主持人：政治大學　林副校長教授碧炤 與談人：政治大學國際關係研究中心 李副研究員瓊莉 台經院國際事務處 洪副研究員財隆 外交部研究設計委員會 謝處長其旺	
15:00-15:30	Q & A	
15:30-15:40	休息	
15:40-16:50	專題演講：國際禮儀	外交部歐洲司 邱司長仲仁
16:50-17:00	休息	
17:00-18:30	APEC會議機制介紹暨分組專題討論（討論及準備第二天的會議模擬）	CTPECC江副秘書長啓臣
18:30-19:30	晚餐	
19:30~	分組專題討論（各組自行安排活動）	各組輔導員
7月29 日（三）		
07:30-08:30	早餐及各組活動時間	各組輔導員
08:30-10:00	國際會議模擬I（以英語進行）：Addressing Economic Crisis 主持人：台灣經濟研究院 何副研究員振生 共同主持人：台灣經濟研究院 鍾副研究員錦墀	
10:00-10:10	休息	
10:10-11:40	國際會議模擬II（以英語進行）：Addressing Climate Change 主持人：政治大學國際關係研究中心 劉研究員復國 共同主持人：台經院國際處 邱副研究員達生	
11:40-12:20	國際會議模擬講評與討論： 主持人：CTPECC江副秘書長啓臣 與談人：政治大學國際關係研究中心 劉研究員復國 台經院國際處邱副研究員達生 台灣經濟研究院 鍾副研究員錦墀	
12:20-12:40	Q & A	
12:40-14:30	午餐	
14:30-16:00	經驗分享與Q＆A：放眼全球—青年參與國際事務面面觀 主持人：CTPECC 洪副董事長德生 與談人： 青年代表1　Mary Halpine, President of World Youth Alliance 青年代表2　林彥丞 青年代表3　謝介齊 青年代表4　蔡奉真	
16:00-16:20	閉幕致詞與團體照	CTPECC 洪副董事長德生
賦歸		

活動一開始，即由CTPECC的洪德生副董事長為學員致詞，期許各位青年學子在國際事務的參與上，能更上一層樓。外交部的林永樂次長亦蒞臨現場擔任致詞貴賓，除建議CTPECC在國內推廣工作上，能多與國內各大專院校合作，針對區域重要議題舉行論壇，積極在校園推廣PECC理念外；另一方面也希望能充分瞭解青年對我國在突破外交困境與推動國際事務的看法。林次長認為CTPECC舉辦亞太事務青年培訓營，是落實校園推廣工作的更進一步，此活動的意義非凡。

本次青年營，為了讓與會學員於最短的時間內，盡可能的熟悉亞太區域之重要議題、以及國際會議進行的方式。故本活動的執行方式，大抵可分為活動開始前學員的自主性學習、第一天的講座安排，以及第二天的國際會議模擬等三大部份。

青年營開始前，工作人員即利用電話與E-mail的方式提醒與鼓勵參與活動之學員們，預先與同組的組員聯繫、就因應經濟危機（Addressing Economic Crisis）、與因應氣候變遷（Addressing Climate Change）等兩大國際會議模擬討論提綱，先行找資料與討論。本次青年營的分組，大致上延續去年的分組原則。共將學員分成8組，每組6人。於進行國際會議模擬時，每組再拆分為3人一組，每小組分別代表一個國家，總共16個國家。分組由主辦單位隨機安排。但這次有兩位學員，因故臨時無法前來參加，故活動之實際參與人數總計46人。

學員們於活動中各講座進行期間，皆相當聚精會神地聽講，也積極把握和現場的專家學者們互動的機會。於各場次所開放的問題與討論時間，學員的提問相當踴躍、欲罷不能，也提出許多頗具深度與廣度的問題。國際會議模擬時，代表各經濟體的學員們，無不卯足全力，捍衛與保護其所代表經濟體的權益，代表們的發言此起彼落，現場氣氛相當熱烈。又第二天的活動進行，由於議程安排，以及從美國遠道而來和學員們作經驗分享的World YouthAlliance執行長之故，全日的會議幾乎都以英文進行。這對非英語系國家的我們而言，這些學員的智識、風采、以及外語能力，都極度令人激賞。

值得一提的是，為了能於第二天的國際會議模擬有良好的表現，於第一天的講座結束後，便把握時間，積極針對會議提綱進行討論。除了自己小組內部的溝通協調外，也積極善用外交手腕，尋求其他經濟體的合作。合縱、連橫等策略，運用的淋漓盡致！當天晚上，學員的身影在天母會議中心各樓層的交誼廳、以及學員所在的客房內穿梭，且積極的討論著，那樣的畫面，讓人對未來我國對於國際事務的參與與發展，充滿了無比的信心。

於青年營結束之前，我們發放了一份「學員意見調查表」給大家，希望瞭解各位學員於參與此次活動過程中的整體滿意度、對於未來課程的安排有什麼想法、以及有無其他要提供給我們的意見等，作為下一次我們規劃相關活動的參考。初步統計，對本次活動感到普通的有2人；感到滿意的有36人；感到非常滿意的則有8人！而在課程安排上，有不少學員對於兩天一夜的活動期間略嫌倉促與短暫，也有不少學員希望能夠增加國際禮儀課程的上課時間以及實地演練的部份、或建議增加與談判相關的課程、以及對各議題進行更全面性的探討等等。

為求讓亞太事務青年培訓營這個活動能一直延續下去，這些意見將是我們賴以進步的原動力。未來仍希望有更多的青年學子能參與本活動、給予本團隊支持與鼓勵。

意見箱

「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會編輯部執行編輯黃國治，更改收件資料請洽林金鳳小姐。

連絡地址：台北市德惠街16-8號7樓
連絡電話：（02）2586-5000 分機 529、535
傳　　真：（02）2594-6528
PECC 網址：http：//www.pecc.org
CTPECC網址：http：//www.ctpecc.org.tw/

ISSN 1605-240-4